



Teregyakorlaton a határőr alegység beosztottjai.

ÉSZAKMAGYARORSZÁG

Száz hold szőlőt telepítenek Olaszliszkán

Az állami gazdaságokon kívül mind nagyobb részt vállalnak a tokaj-hegylépcső szőlővidék rekonstrukciós terveinek megvalósításából a szőlősgazdák ezreinek munkáját egybehangoló hegyközségek is. 1964 tavaszán a tervek szerint

mintegy 130 hold, nagyzemű művelésre alkalmas szőlőt kellett volna telepíteni a hegyközségeknek. Az idén várható jó közepes termés azonban mindenütt fokozta a telepítési kedvet, s mivel szaporítóanyag is több áll rendelkezésre, a legtöbb hegyközség a tervezettnél több új szőlőt telepít.

A legnagyobb hegyközségi telepítési munkához az olaszliszkai hegyközség tagsága láttott hozzá. Meglévő negyven holdas fiatal szőlőjük szomszédságában 1964 tavaszán száz holdon ültetnek újabb fűrtmint és hárslevelű tökéket. A szőlőt 240 centiméteres sortávolságra ültetik, hogy abban szinte minden munkát a nagyszerűen bevált RS-56-os sorkezművelő traktorokkal végezhessenek. A hegyközség már meg is rendelt két ilyen, szőlőműveléshez alkalmas erőgépet.

Tanácsstagok fogadóórái

Megyei tanácsstagok:

Szeptember 26: Simaházi Sándor, Rásonysáberencs, tsz, 16 óra; Bense László, Gesztely, tanácsháza, 17 óra; Csepregi József, Szuhogy, tsz-iroda, 15 óra; Drótos Imre, Jósvaló, tanácsháza, 16 óra; itj. Szemere Sándorné, Nagybarca, tanácsháza, 13 óra; itj. Szemere Sándorné, Bánhorvát, tanácsháza, 15.30 óra; Bátor Sándorné, Kazinebarcika, városi tanács, 16 óra.

Miskolc városi tanácsstagok:

Szeptember 26: Deák Béla, Kun Béla utcai ált. iskola, 18 óra; Madarász János, vásárcsarnoki helypenkéselő iroda, 17 óra; Molnár Ferencné, II., Oprendek Sándor pártszervezet, 17 óra; Tóth Sándor, III., Hegyalja u. 123. sz., 17 óra.

Tejgyűjtő- és hűtőállomásokat építenek Borsodban

A borsodi iparvidék ellátására igen jelentős mennyiségű tejet szállítanak az edényi és az encsi járás termelőszövetkezetéből. A távlati mezőgazdasági fejlesztési tervek szerint az elkövetkező húsz évben ennek, a nagyszámú tejtőltés területű vidéknek termelési szerkezetét átalakítják. A gabona-termesztés helyett mind erőteljesebben fejlesztik a takarmánytermesztést és ezzel párhuzamosan az állattenyésztést.

Ez a vidék azonban meglehetősen messze esik az iparvidék központjától. A naponta összegyűjtött tejet azonnal el kell szállítani, ami nem gazdaságos. Ezért most Szendrőn, Krasznokvajdán, valamint Baktakéken tejgyűjtő és hűtő állomásokat létesítenek. Egy-egy állomás a környékről naponta 3 ezer liter tejet gyűjt össze, azt kezeli és lehűti. Egy-egy tejgyűjtő- és hűtőállomás építési költsége csaknem egymillió forintba kerül. Az építés, a tervek szerint jövőre megkezdődik.

Árverésre kerül Napoleon nászi ágya

A londoni Sotheby árverési csarnokban a jövő hónapban, több más francia bútordarab között, amelyek a nemrég elhunyt New York-i René Fribourg tulajdonában voltak, árverésre kerül az a mennyezeti ágy is, amely Napoleon és Mária Lujza nászi ágya volt.

HA A VÁRTETŐI BARLANGKUTATÓK MUNKÁJA SIKERREL JÁR

termál fürdője lesz Diósgyőrnek

Ellátogattunk a diósgyőri termézetjárók barlangkutató csoportjának vártetői munkahelyére.

Gyenge Lajos csoportvezető elmondotta, hogy munkájuk már a teljes siker küszöbére ért. Ezt bizonyítja az is, hogy az eltelt három hónap alatt elérték az ötödik métert, s ebben a mélységben vízhőmérséklet emelkedés következett be. A 20 fokos forrásvíz 23 fokra emelkedett.

Ezzel a hőmérsékletemelkedéssel igazolódott a két év óta tartó vizsgálatok eredményei. Bebizonyosodott, hogy a Várhegy alatt valóban termálvizes barlang található!

Hogy ezt a hőmérsékletemelkedést tartani tudják, a most beáramló melegvíztől el kell zárni az ugyancsak ide beáramló hidegvizet. Ezt részben már megoldották.

A forrás feltárásával egyidejűleg még három helyen kutatók és keresik azt az utat, amely a melegvíz szintjéhez vezet. Két munkahelyük a föld alatt 99, illetve 82 méter mélységben, míg a harmadik a fenyveskői víznyelőnél van.

Az elsődleges munkahely a forrás bontása. Ebből a forrásból szeretnék biztosítani már jövőre a diósgyőri strand számára a termálmeleg vizet. Ezt a tervet abban az esetben tudnák végrehajtani, ha a kohá-

szat körülbelül 140 méter hosszú és 100 milliméter átmérőjű vascsövet tudna biztosítani részükre. Ha a csövet megkapnák, az eddig minden

haszon nélkül a talajba elszivárgó vizet a strand medencéjébe juttatnák. Amikor a strandnak nincs szüksége vízre, ezt a mennyiséget a kohá-



A kutató aknából vödörrel „küldik ki” a kitermelt anyagot.

A kisiparosok a lakosságért

AZ ÖTÉVES helyiipari tervek szerint jelentős értékű munka vár a kisiparosokra is. A borsodi kisiparosok szívesen fogadják a megbízást, s végrehajtására egy sor hasznos kezdeményezést valósítottak meg. Egyik ilyen jelentős megmozdulásuk a Kisiparosok a lakosság szolgálatában országos mozgalomba való bekapcsolódás. A 16 helyi csoport munkaszervezési bizottságokat hozott létre és igyekszik kielégíteni a lakosság igényeit. A felmérések azt mutatják, hogy bizonyos iparágakban nincs elég kisiparos. Igyekeznek hát megnyerni kisiparosokat, hogy ezeken a helyeken nyissák meg műhelyüket. Megszervezték a hívásra történő kiszállást. Eddig több mint 1000 esetben vették így igénybe a kisiparosok munkáját. Különösen jó eredmény mutatkozik

ebben Miskolcon, Ózdon, Sátoraljaújhelyen, Mezőkövesden.

A kisiparosok részt vesznek családi házak építésében. Nemcsak vállalkoznak e munkára, hanem például a miskolci és a Miskolc környéki szervezetek ingyen tájékoztatást szereztek felvilágosítást adnak az építéssel kapcsolatos tennivalókról, ajánlatot készítenek. Jelentős értékű építésszerelést, javítást, belső villany-, víz- és gázszereleést végeznek. Megeszerelték növekedett a kisiparosok ilyen irányú munkája.

A KISIPARI Exportra Termelői Iroda miskolci kirendeltségén arról számolnak be, hogy egyre nagyobb eredményeket érnek el az exportra termelésben és az importpótló anyagok gyártásában. 10-14 gyár megbízásából mintegy 60

kisiparos készített különféle gépekhez alkatrészeket. Ez év első felében a tervezett 1 millió helyett másfél millió forint értékű ilyen munkát végeztek el és az év végére több mint 3 millió forint értékű exportárut, illetve alkatrészt gyártanak le.

A kisiparosok úgy vélekednek, hogy a kongresszus állásfoglalása, a hivatalos megbecsülés számos megnyilatkozása ösztönzően hat munkájukra. Több mint háromezer embert érint Miskolcon és a megyében a nyugdíjtörvény, amelyben a sok évtizedes vágy megvalósulását látják. A kisiparban nagy az „előregedés”, sok a hatvan éven felüli kisiparos. Ezek számára lehetővé vált a kivételezés. Eddig 35 kisiparos kapott kivételes nyugellátást, s ugyanannyinak van folyamatban ügye. (A kivételezés azt jelenti, hogy adott esetben nem szükségesek a nyugdíjazáshoz megkívánt évek.) Sok kisiparos gyermeke került a főiskolákra, egyetemekre. Van közöttük sok tanácsstag, a különféle társadalmi szervezetben is sokan tevékenykednek. Szívesen vállalnak társadalmi munkákat. Egyik községben rendbehozták a múzeumot, Miskolc IV. kerületében segítettek a cigányok lakásépítési gondjainak enyhítésében, tsz.ekben vállalnak építési munkákat társadalmi megbízatás-ként, segítenek a községfejlesztési tervek készítésében, megvalósításában.

A KISIPAROSOK egyetelműen tanúsítják: visszanyerték biztonságukat, nyugodtan dolgoznak. Elismeréssel fogadják a munkaszervezési szövetségi politikáját, és ezt a rájuk bízott feladatokat elvégzésével, állampolgári kötelességük teljesítésével, önként vállalt társadalmi munkáikkal támogatják.

(Cs. B.)

ÉSZAKMAGYARORSZÁG

A Magyar Szocialista Munkáspárt Borsod megyei bizottságának lapja

Főszerkesztő: Sárközy Andor

Szerkesztőség:

Miskolc, Tanácsház tér 1.

Telefonszámok:

Titkárság: 16-886; Kultúrrovat: 16-067; Ipari rovat: 16-035; Pártrovat: 16-078; Mezőgazdasági rovat: 33-687; Sportrovat: 16-049; Belpolitikai rovat, panasz ügyek: 16-046.

Kiadási:

Az Északmagyarországi Lapkiadó Vállalat

Feladó: Kádó: Bóró Péter

Kiadóhivatal:

Kossuth utca 11.

Telefon: 36-131

Terjesztés: postai.

Kapható minden Borsod megyei postahivatalban és kőbeshatárnál.

Indexszám: 25-055.

Készült a Borsodi Nyomdában.

Feladó vezető: Kárpáti György.

H I R E K

— AZ ORSZÁGOS Gyorsíró és Gépiró Versenyzőbizottság október 19-én a miskolci Palóczy u. 7. sz. alatti gyorsíró iskolában tartja meg a dolgozók őszi gyorsíró és gépiró versenyét. Gyorsírásból 150, 200 és 250 szótagos fokozat vehetnek részt a versenyzők, míg a gépiróverseny 15 perces másolásból áll. A nevezéseket szeptember 30-ig lehet beküldeni a versenyfelhívás címére: Miskolc, Palóczy u. 7. szám alá.

— MISKOLC III. kerületében az idén több utcát építenek, illetve újítanak fel. A Tóth Árpád utca felújítására 400 ezer forintot fordítottak. A Köztársaság utca építési költsége meghaladja a másfélmillió forintot, az ágódi iskolához vezető út építésére pedig 300 ezer forint póthitelt kapott a kerületi tanács.

— NYOLCMILLIÓ forinttal növekedett az előző év hasonló időszakához viszonyítva a tanács ipari osztályához tartozó miskolci vállalatok termelése ez év első felében.



Várható időjárás ma estig: kissé több felhő, legfeljebb csak néhány helyen (elsősorban a Dunántúlon) eső. Élénkülő déli-délnyugati szél. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet keleten 23-26, nyugaton 20-23 fok között.

— A SÁTORALJAUJHELYI járás községeinek hétszáz nevelője találkozik október 5-én a járási székhelyen megrendezésre kerülő nevelők napja keretében. A délelőtti folyamán előadásokon vesznek részt a Béke Filmszínházban, délután pedig kultúrőrök szórakoztatják a résztvevőket.

— A MATYÓ MUZEUM összegyűjti az utókor számára a falusi kenyérsütés és a házi kenderfeldolgozás eszközeit. Már eddig sok érdekes, ma már alig ismert formájú teknő, szita, szénvonó, vetőfa, eszváta, nyüstölő és más eszköz került a múzeumba.

— SZÜRETI BALT rendezője részére szeptember 28-án, szombaton, a József Attila Művelődési Otthonban a Miskolci Közlekedési Vállalat.

— TIZEZER férőhelyes tojásházat adnak át az idén ősszel a sajtóvamosi Aranykalász Termelőszövetkezetben. Jövőre nagy csirkeálat is létesítenek, amelyben évente több tízezer pecsényecsirkét tudnak felnevelni.

— TÉLAPÓRA és karácsonyra mintegy 34 vagon csokoládé-figurát és különböző függelékárut gyárt a Szerencsi Csokoládégyár. Az elmúlt évben még csak 22, 1961-ben pedig 13 vagon csokoládé-figurát készítettek a gyárban.

— HIBAIGAZÍTÁS. Lapunk tegnapi, keddi számában az első oldalon kezdődő vezércikk címe hibásan jelent meg. A megyei politéchnikai oktatásról szóló írás címe: Munkaoktatás iskoláinkban.

Lővey Dezső

(Foto: Doma István)

Sokszor nehéz munkát végeznek az ifjú barlangkutatók, akik a diósgyőri-tapolcai strand és a gyár vízellátásának megjavításán fáradoznak.